

Tabulka 4
Table 4

Aktiva a pasiva
Assets and Liabilities

v mil. Kč
CZK million

Ukazatel <i>Indicator</i>		Stav k / <i>As at</i>		Přírůstek/úbytek od počátku 1.čtvrtletí <i>Increase/decrease since beginning 1st quarter</i>
		31.12.2012 31 December 2012 1)	31.3.2013 31 March 2013	
Dlouhodobý nehmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term intangible assets (excl. advances)</i>		1 118	1 049	-70
Dlouhodobý hmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term tangible assets (excl. advances)</i>		5 318	5 233	-85
Dlouhodobé a krátkodobé pohledávky, poskytnuté zálohy a časové rozlišení 2) <i>Long-term and short-term receivables, advances paid and accruals 2)</i>		35 715	36 229	514
Pasiva <i>Liabilities</i>		55 692	58 304	2 612
v tom incl.	Vlastní kapitál <i>Equity</i>	23 358	27 803	4 446
	z toho fondy veřejného zdravotního pojištění <i>Public health insurance funds</i>	9 992	13 833	3 842
	Dlouhodobé a krátkodobé závazky, přijaté zálohy a časové rozlišení 3) <i>Long-term and short-term payables, advances received and deferrals 3)</i>	32 197	30 360	-1 837

1) zpřesněné údaje
1) *specified data*

2) zahrnují se i pohledávky za poskytovateli zdravotní péče
2) *Receivables from health care providers*

3) zahrnují se i závazky vůči poskytovatelům zdravotní péče
3) *Payables to health care providers*